



6.6.2012

B7-0286/2012

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

за приключване на разискванията по изявление на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

съгласно член 110, параграф 2 от Правилника за дейността

относно положението между Судан и Южен Судан
(2012/2659(RSP))

Мария Неделчева, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Horst Schnellhardt, Rafał Trzaskowski, Cristian Dan Preda, Mario Mauro, Michèle Striffler, Michael Gahler, Joachim Zeller, Надежда Нейнски, Giovanni La Via, Monica Luisa Macovei, Roberta Angelilli, Frank Engel
от името на групата PPE

B7-0286/2012

**Резолюция на Европейския парламент относно положението между Судан и Южен Судан
(2012/2659(RSP))**

Европейският парламент,

- като взе предвид всестранното мирно споразумение (ВМС), подписано на 9 януари 2005 г. между Народното движение за освобождение на Судан и правителството на Судан,
- като има предвид тържествената декларация от 31 януари 2011 г. от заседанието на държавните и правителствени глави на Африканския съюз относно Судан,
- като взе предвид заключенията на Съвета относно Судан от 31 януари 2011 г., и Решение 9953/11 на Съвета от 17 май 2011 г.,
- като взе предвид заключенията от консултациите с подкрепата на Организацията на обединените нации относно мирния процес в Дарфур, проведени в Доха, Катар (27–31 май 2011 г.),
- като взе предвид изявлението на председателя на Съвета за сигурност на ООН от 3 юни 2011 г. относно Судан,
- като взе предвид Меморандума за разбирателство за ненападение и сътрудничество, подписан между Судан и Южен Судан на 10 февруари 2012 г.,
- като взе предвид изявленията от 28 март 2012 г. и 11 април 2012 г. на говорителя на върховния представител на ЕС Катрин Аштън относно въоръжените погранични сблъсъци между Судан и Южен Судан,
- като взе предвид заявлението на Африканския съюз от 17 април 2012 г., с което Судан и Южен Судан се призовават да действат отговорно и да вземат под внимание призивите на Африканския съюз и международната общност за незабавно прекратяване на текущия конфликт между двете държави,
- като взе предвид изявлението от 16 април 2012 г. на говорителя на генералния секретар на ООН относно положението в Судан и Южен Судан, в което се изразява дълбока загриженост относно продължаващите въоръжени действия между двете държави, включително и относно въздействието им върху невинните граждани,
- като взе предвид изявлението на генералния секретар на ООН Бан Ки Мун от 19 април 2012 г., с което той призовава Судан и Южен Судан да прекратят въоръжените действия, като избегнат възобновяването на конфликт, който в рамките на две десетилетия вече е взел милиони човешки жертви,
- като взе предвид заключенията на Съвета относно Судан и Южен Судан от 23 април 2012 г. (3159-то заседание на Съвета по външни работи), в които се изразява

дълбоката загриженост на ЕС във връзка с ескалацията на конфликта между Судан и Южен Судан,

- като взе предвид пътната карта за Судан и Южен Судан, изложена в комуникето на Съвета за мир и сигурност на Африканския съюз от 24 април, която се ползва от пълната подкрепа на ЕС,
 - като взе предвид заявлението на върховния представител от 19 април 2012 г., направено от името на Европейския съюз, във връзка с помощта на ЕС за съвместния оперативен център за борбата с Божията армия на съпротивата на Джоузеф Кони,
 - като взе предвид заявлението на говорителя на върховния представител на ЕС Катрин Аштън от 26 април 2012 г., в което се приветства приемането на пътна карта за Судан и Южен Судан от Съвета за мир и сигурност на Африканския съюз,
 - като взе предвид единодушно приетата на 2 май 2012 г. от Съвета за сигурност на ООН резолюция относно пътната карта за Судан и Южен Судан,
 - като взе предвид изявлението на Бан Ки Мун от 12 май 2012 г., с което той приветства изтеглянето на полицейските служби на Южен Судан от региона на Абией, като призовава правителството на Судан също да изтегли своите сили от региона, както и като призовава Судан и Южен Судан да подновят преговорите си под егидата на групата на високо равнище на Африканския съюз,
 - като взе предвид предходните резолюции на Съвместната парламентарна асамблея на страните от АКТЬ и ЕС относно Судан и Южен Судан, и по-специално тези от 22 юни 2006 г. и 31 март 2010 г.,
 - като взе предвид своите предходни резолюции относно Судан и Южен Судан, и по-специално тези от 9 юни 2011 г. и 14 септември 2011 г.,
 - като взе предвид декларацията на съпредседателите на Съвместната парламентарна асамблея АКТЬ-ЕС относно Судан и Южен Судан, приета от Съвместната парламентарна асамблея на 30 май 2012 г.,
 - като взе предвид член 110, параграф 2 от своя правилник,
- A.** като има предвид, че скорошните сражения между Судан и южен Судан избухнаха заради град Хеглиг в провинция Южен Кордофан, който по принцип е признат от международната общност като суданска територия, но за който претендира също Южен Судан;
- Б.** като има предвид, че последните сблъсъци в Хеглиг, регион, богат на нефт, но с неясно определена граница между Южен Судан и Судан, бяха най-тежките откакто Южен Судан получи независимост през юли миналата година;
- В.** като има предвид, че Южен Судан обвинява Судан за това, че е бомбардирал северната му територия на няколко пъти през май и юни;

- Г. като има предвид, че двете страни се обвиняваха взаимно за последния конфликт, което подхрани страховете от завръщане към открита война;
- Д. като има предвид, че все още не е решено колко нямащия излаз на море Южен Судан – който получи приблизително три четвърти от общия нефтен добив на страната преди разделението– следва да заплаща, за да изнася суров нефт, използвайки нефтопроводи и друга инфраструктура като съоръжения за преработка в Судан;
- Е. като има предвид, че през януари 2012 г. Южен Судан, 98% от приходите на който зависят от продажбата на нефт, затвори всички свои нефтени полета заради спора за таксите, които Судан изисква за транзитното преминаване на нефта;
- Ж. като има предвид, че Судан обяви обща военна мобилизация и заяви, че ще действа с всички средства срещу атаката, като се оттегли от водените от Африканския съюз преговори с Южен Судан относно свързаните с разделянето въпроси, включително демаркацията на границата, определянето на статута на гражданите в двете територии, подялбата на дълга, разпределянето на приходите от добива на нефт и използването на нефтопроводите;
- З. като има предвид, че президентът на Южен Судан Салва Кир първоначално заяви, че няма да изтегли войските си от нефтените полета в Хеглиг по спорната граница със Судан, като обаче на 20 април министърът на информацията на Южен Судан обяви, че системното изтегляне на войски ще започне незабавно, като то беше извършено в рамките на три дни;
- И. като има предвид, че придвижването на войски в и около региона на Абией беше явно нарушение на споразумението от 20 юни 2011 г. относно временните договорености за сигурността и административните договорености за региона на Абией;
- Й. като има предвид, че двете страни заявиха, че ще изтеглят всички свои сили за сигурност от региона на Абией;
- К. като има предвид, че в края на март 2012 ООН и АС вече бяха призовали настоятелно лидерите на Судан и Южен Судан да свикат преговори, за да бъде намерено решение на продължаващия конфликт за областта Хеглиг;
- Л. като има предвид, че проекторешенията на съвместния политически механизъм и механизъм за сигурност, предложени на страните на 4 април 2012 г. от групата на високо равнище на Африканския съюз по изпълнението на споразумението за Судан, предоставят добра основа за установяване на взаимна сигурност по общата граница между Судан и Южен Судан;
- М. като има предвид, че въпреки че Южен Судан е богат на природни ресурси, като например нефт, мед, желязо, а също така гори и плодородни земи, по-голямата част от неговото население живее в бедност, с един от най-високите проценти на детска смъртност и едни от най-ниските показатели в областта на образованието в света, и че всичко това ще насърчава появата на социално-икономически, хуманитарни и

свързани със сигурността предизвикателства;

- Н. като има предвид, че ЕС подкрепя изцяло международните усилия за прекратяване на терора, налаган от дълго време насам от Джоузеф Кони и Божията армия на съпротивата (LRA), и за оказване на помощ на засегнатото от LRA население;
- О. като има предвид, че в единодушно приетата на 2 май от Съвета за сигурност на ООН резолюция се одобрява пътна карта за Судан и Южен Судан за прекратяване на бойните действия и решаване на нерешените въпроси след разделянето в рамките на следващите три месеца;
- П. като има предвид, че както Судан, така и Южен Судан приветстваха пътната карта и потвърдиха своя ангажимент за незабавно прекратяване на бойните действия, но въпреки това напрежението остава високо;
- Р. като има предвид, че делегациите на двете страни преговаряха в Адис Абеба в началото на юни, като военните министри на Судан и Южен Судан започнаха преговори на 4 юни;
- С. като има предвид, че ЕС отдава особено значение на незабавното активиране на механизма за проверка и наблюдение по общата граница чрез разполагането на международни наблюдатели и други служители на място, които да наблюдават какво се случва и да оказват помощ за осигуряване на съответствие;
- Т. като има предвид, че Международната организация по миграция заяви, че доброволното репатриране на до 15 000 граждани на Южен Судан, блокирани в Кости, провинция Бели Нил, е в ход и се очаква да приключи към средата на юни;
- У. като има предвид, че говорителят на управляващата в Судан партия „Национален конгрес“ Ясер Юсеф заяви на 3 юни, че партията му одобрява решението на Джуба за прогонване на бунтовническите групи от Южен Судан, като предварително условие за постигане на напредък по въпросите, свързани със сигурността, между двете държави;
- Ф. като има предвид, че на 3 юни Малик Агар, водач на Народното движение за освобождение на Судан – Север, и неговия генерален секретар Ясир Арман проведеха среща с посредниците от Африканския съюз във връзка с прилагането на пътна карта за мир, за която е необходимо тяхното участие;
- Х. като има предвид, че в неделя Южен Судан изрази оптимизъм по отношение на продължаващите в Адис Абеба преговори под председателството на групата на високо равнище на Африканския съюз относно Судан и Южен Судан;
- 1. припомня, че зачита изцяло резултатите от референдума за независимост като израз на демократичната воля на народа на Южен Судан; призовава както Судан, така и Южен Судан да се ангажират активно с насърчаването на демократично управление и установяването на дълготраен мир, сигурност и благоденствие за двете държави, при зачитане на човешките, социалните и икономическите права;

2. подчертава, че за да бъде изпълнена пътната карта за Судан и Южен Судан трябва да последват действия на място, в т.ч. продължаване на преговорите, най-вече чрез заседания на съвместния политически механизъм и механизъм за сигурност, за да бъдат разгледани тревогите на двете страни;
3. осъжда извършените наскоро от Судан бомбардировки на северните територии на Южен Судан;
4. приветства изтеглянето на силите на Южен Судан от оспорвания регион на Абией и призовава правителството на Судан да направи същото;
5. призовава Судан и Южен Судан да покажат своята политическа и практическа готовност да следват пътя на мира, а не на войната, като призовава настоятелно и двете страни, за да се избегне изострянето на конфликта и за да бъде спазвано международното хуманитарно право и защитени мирното население, военнопленниците и ранените, да вземат незабавни мерки за намаляване на напрежението и да действат отговорно и в дух на сътрудничеството с оглед създаването на две жизнеспособни държави;
6. призовава ЕС да продължи да работи в тясно сътрудничество със своите международни партньори, в частност АС и ООН, за гарантиране на това, че Судан и Южен Судан прилагат резолюцията на Съвета за сигурност на ООН от 2 май 2012 г. относно пътната карта за Судан и Южен Судан;
7. подчертава ролята на групата на високо равнище на Африканския съюз за провеждането на преговори с посредничество с цел уреждане на споровете за границата и проправяне на път за постигане на споразумение между двете страни относно нефтените залежи;
8. настоятелно призовава инициативата за регионално сътрудничество на АС да увеличи регионалните усилия за борба с Божията армия на съпротивата (LRA) и приветства готовността на ЕС да предостави финансова помощ на службата на специалния пратеник на АС по въпросите, свързани с LRA, както и създаването на съвместен оперативен център, чиято цел е да се даде възможност на регионалните работни групи от Уганда, Демократична република Конго, Централноафриканската република и Южен Судан да действат бързо и ефективно срещу LRA;
9. призовава международната общност да предостави 3 млн. щатски долара , необходими на Международната организация по миграция за провеждането на операцията по доброволното репатриране на до 15 000 граждани на Южен Судан от Кости вследствие нареждането на губернатора на провинция Бели Нил, в което бежанците са обявени за проблем за сигурността и околната среда в Судан;
10. призовава президентите Башир и Кир да изпълнят своите отговорности за поддържане на мира и стабилността в Судан и Южен Судан и ги призовава да се ангажират отново с намирането на решение на всички нерешени въпроси чрез мирен диалог;
11. призовава Судан и Южен Судан да използват услугите на граничната програма на

АС, която може да помогне на страните да намерят решение във връзка с тяхната загриженост във връзка с очертаването на границите, демаркацията и решаването на проблема за спорните райони, въз основа на най-добрите практики на АС и международните принципи;

12. призовава настоятелно граничните региони на Судан и Южен Судан да предприемат действия и да положат координирани усилия за подпомагане на мирното решение на конфликта, да работят за сигурността на границата, да гарантират устойчив мир и стабилност, в т.ч. чрез борба с терористите;
13. заявява отново, че разрешаването на въпросите, свързани с демаркацията на границата, и постигането на споразумение относно това как да се поделят петролните приходи, са предварително условие за постигане на мир и стабилност в региона;
14. призовава настоятелно съвместния политически комитет и комитет за сигурност, председателстван от вътрешните министри и директорите на разузнавателните служби, да се срещнат на 4 юни в Адис Абеба, за да обсъдят въпроси на сигурността като например наличието на бунтовници в двете държави, както и създаването на буферна зона и механизъм за контрол на дългата 2000 км граница;
15. призовава Движението за освобождение на суданския народ – Север да приеме хуманитарното спиране на огъня в контролираните от бунтовниците зони в планината Нуба в Южен Кордофан;
16. приветства решението на Съвета за сигурност на ООН за удължаване на мандата на мисията на ООН в Судан (МОНС) и за изпращане на допълнителни мироопазващи сили в Судан; счита, че едно трайно присъствие на ООН е от изключително значение за мирното развитие на две жизнеспособни държави; призовава както Судан, така и Южен Судан да приветстват присъствието на ООН и да гарантират безопасността на нейните представители;
17. призовава Комисията, държавите членки на ЕС и международната общественост да изпълнят поетите от тях ангажименти за финансиране на региона, преди всичко да търсят начини за справяне с острия недостиг на продоволствени помощи, спешен подслон и защита; призовава за внимателно наблюдение на положението по отношение на продоволствената сигурност и за предприемане на мерки, в случай че това положение се влоши;
18. възлага на своите съпредседатели да предадат настоящата резолюция на Съвета на министрите АКГБ—ЕС и на Европейската комисия, на заместник-председателя на Европейската комисия/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, на Съвета за сигурност на ООН и на генералния секретар на ООН, на специалния представител на ЕС за Южен Судан, на правителството на Судан, на правителството на Южен Судан, на институциите на Африканския съюз и на председателя на групата на високо равнище на Африканския съюз за Судан, както и на правителствата на държавите – членки на ЕС.